



# GENERADOR INVERTER



**GI35MG0700TH**

POWERED BY:



**MANUAL DE PROPIETARIO**

**ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO**

ITEM	ESPECIFICACIONES	GI35MG0700TH
ALTERNADOR	Tipo Monofásico	Módulo inverter
	Frecuencia	60 Hz
	Potencia pico	3 kVA
	Potencia nominal	2.8 kVA
	Voltaje nominal	120 V ~
	Corriente nominal	23.3 A
	Protección envolvente	IP 23
	Factor de potencia Clase de aislamiento	1 H
	Certificación	CE
MOTOR	Tipo	Motor a gasolina 4 tiempos, válvulas a la cabeza, enfriado por aire
	Modelo	MGT-170F
	Marca	THUNDER®
	Desplazamiento	208 cc (208 cm³)
	Potencia	5.22 kW (7 HP)
	Velocidad nominal	3 600 r / min
	Sobrevelocidad máxima	3 800 r / min
	Torque máximo	13.5 Nm ( 9.9 lb-pie )
	Cap. del tanque de gasolina	5.5 L
	Cap. de aceite en el carter	0.5 L
	Sistema de arranque	Manual retráctil
	Tiempo de op. al 50% de carga	5 h
Aceite sugerido	de 0°C a 30°C SAE 30 debajo de 0°C SAE 5W-30	
GENERADOR	Receptáculos	1 Pieza NEMA Duplex 5-30R
	Conector USB	2 puertos
	Breaker	1 pieza
	(VFT) Voltaje/Frecuencia/Hrs	Incluido en display digital
	Nivel de ruido	70 dB @ 7m de distancia
	Peso	25.4 kg
	Dimensiones (L x Ancho x Alto )	44 cm x 38 cm x 46 cm
	Temp. Ambiente máx. admisible	55 °C
	Temp. Ambiente min. admisible	-10 °C
	Posición de trabajo	Horizontal
	Temperatura exterior	Superficies metálicas expuestas 70 °C máx. Sup. NO metálicas expuestas 95 °C máx.
	Temperatura ambiente de diseño	15 °C @ 0-300 MSNM
	Rango de altitud de operación	0 - 3 000 MSNM
	Norma de diseño y construcción	UL 2201:2009

## REGLAS DE SEGURIDAD



### PELIGRO

**PELIGRO** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **PROVOCARÁ** muerte o una lesión seria.



### ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA** indica una situación de peligro potencial, la cual, si no se evita, podría ocasionar lesiones severas e incluso la muerte.



### PRECAUCIÓN

**PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente de riesgo, la cual, si no se evita, puede ocasionar heridas personales menores o moderadas o daños materiales.

## REGLAS DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO

**ADVERTENCIA.** El no seguir estas instrucciones y advertencias puede ocasionar muerte, heridas personales o daños materiales.

- 1 Lea cuidadosamente y entienda el manual del operador antes de utilizar este producto. Siga todas las advertencias e instrucciones.
- 2 Conozca su equipo. Considere las aplicaciones, limitaciones y los riesgos potenciales específicos de su unidad.
- 3 El equipo deberá colocarse sobre una base de sustentación firme.
- 4 La carga debe de mantenerse dentro de los valores nominales que aparecen en la placa de identificación del generador.  
Una sobrecarga dañará la unidad o acortará su vida útil.
- 5 No se debe hacer funcionar el motor a velocidades demasiado altas. Si se opera el motor a velocidad excesiva aumenta el riesgo de lesiones físicas.  
No toque a cambie piezas que puedan aumentar o disminuir a velocidad regulada.
- 6 Para evitar un arranque inesperado, siempre retire el cable de la bujía antes de dar mantenimiento al generador o al motor.
- 7 Nunca debe operarse una unidad con piezas quebradas o faltantes, o sin el revestimiento o cubiertas protectoras.
- 8 Comuníquese con su centro de servicio para solicitar los repuestos.
- 9  Las unidades no deben operarse ni almacenarse en lugares húmedos o mojados ni altamente conductores tales como plataformas metálicas o estructuras de acero
- 10 Mantenga el generador limpio y libre de aceite, barro o cualquier otro material extraño.  
Los cordones de extensión, los cordones eléctricos y todos los equipos eléctricos deben estar en buenas condiciones. Nunca opere un equipo eléctrico con cordones dañados o defectuosos.
- 11  Guarde el generador en un lugar con buena ventilación, con el tanque de combustible vacío. No se debe de almacenar combustible cerca del generador.
- 12 Su generador no deberá operarse jamás si ocurre lo siguiente:
  - Pérdida de carga eléctrica.
  - Sobrecalentamiento de el equipo conectado.
  - Formación de chispas.
  - Receptáculos dañados.
  - Fallo de encendido.
  - Vibración excesiva.
  - Llamas o humo.
  - Compartimiento cerrado.
  - Lluvia o inclemencia del tiempo. No permita que la unidad se moje cuando está funcionando.

13 Verifique periódicamente que no haya fugas o señales de deterioro en el sistema de combustible, como mangueras demasiado gastadas o blandas, abrazaderas flojas o faltantes, o tanque o tapón dañados. Todos estos defectos deberán corregirse antes de la operación.

14 El generador debe operarse, recibir servicio y rellenarse de combustible solamente en las siguientes condiciones:

- Encienda y ponga a funcionar el generador al aire libre.

No ponga a funcionar el generador en un área cerrada, aun cuando las puertas o ventanas se encuentren abiertas; evite áreas donde los gases de escape puedan encerrarse, tales como pozos, garajes, sótanos, excavaciones y galerías.



### PELIGRO-RIESGO DE MONOXIDO

**DE CARBONO:** Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas letal, inodoro, invisible que, si se inhala, puede provocar la muerte o una lesión personal seria. Si comienza a sentirse indispuerto, mareado o débil mientras utiliza el generador, apáguelo e inmediatamente vaya a un lugar fresco; podría padecer de envenenamiento por monóxido de carbono.

- Buena ventilación para el enfriamiento. La circulación de aire y las temperaturas son importantes para las unidades enfriadas por aire. Las temperaturas no deberán exceder 40 °C (104 °F) de temperatura ambiente.

- Rellene de combustible al generador en un área bien iluminada. Evite el derrame de combustible y nunca rellene con combustible mientras el generador está funcionando. Antes de rellenar combustible, espere que el motor se enfríe durante 2 minutos.

- No eche combustible cerca de llamas, luces piloto o equipos eléctricos con chispas como herramientas mecánicas, soldadoras y rectificadoras.

- El motor deberá tener instalado siempre el silenciador y el filtro de aire, los cuales deberán de estar en buenas condiciones en todo momento, ya que detienen el fuego en caso de una ignición incompleta en el motor.

- No fume cerca del generador.

15 Cerciórese que el generador esté conectado a tierra correctamente (consulte la sección Puesta a Tierra del Generador).

16 No use ropa demasiado holgada, alhajas o cualquier otra cosa que se pueda atrapar en el alternador u otras partes móviles.

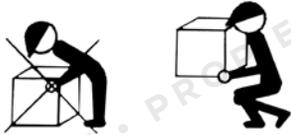
17  La unidad debe de alcanzar la velocidad de operación antes de conectarse las cargas eléctricas. Desconecte las cargas antes de apagar el motor.

18 Para evitar sobrecargas que podrían dañar el equipo, no permita que el motor se quede sin combustible al aplicarse las cargas eléctricas.

19 Al dar carga a un equipo de estado sólido, debe utilizarse un protector de sobrecarga para evitar posibles daños al equipo.

20 No coloque nada a través de las ranuras de ventilación, aun cuando el generador no esté en operación. Esto puede dañar al generador o causar lesiones personales.

- 21 Antes de transportar el generador en vehículo, extraiga todo el combustible para evitar la posibilidad de fugas o derrames.
- 22 Use técnicas correctas para alzar el generador de un lugar a otro. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales.



- 23 Para evitar quemaduras, no toque el silenciador del motor u otras superficies del generador que se hayan calentado durante la operación.
- 24 No modifique el deflector de calor.

## PRECAUCIONES DE RUIDO

El generador puede producir elevados niveles de sonido, un nivel de sonido prolongado arriba de 85 dB es dañino para el oído. Utilice protección para los oídos cuando esté operando alrededor del generador mientras está encendido.

## COMO DETERMINAR LA POTENCIA

A fin de evitar la sobrecarga y los posibles daños a su generador, resulta necesario conocer la potencia total de la carga conectada. Para determinar a qué herramientas y/o equipos electrodomésticos su generador hará funcionar, siga los pasos a continuación:

- 1 Determine si desea hacer funcionar un aparato o varios aparatos simultáneamente.
- 2 Verifique los requerimientos de potencia de arranque y de funcionamiento de los aparatos fijándose en la carga especificada en la etiqueta o ayúdese utilizando los valores de la Tabla 1 o calculándola (multiplique volts x amperes).
- 3 Sume la potencia necesaria de arranque y de funcionamiento de cada aparato. Si la etiqueta solo le da el voltaje y el amperaje, entonces multiplique volts x amperes = watts. 1kW = 1,000 watts.
- 4 Los electrodomésticos o las herramientas impulsadas por motores requieren más potencia que lo especificado en su placa de datos para arrancar.  
**NOTA:** Considere 2 ½ - 4 veces la potencia marcada para arrancar al equipo.
- 5 Los watts unitarios del generador deberían coincidir o superar el número de watts que requiere el equipo que usted desea arrancar.

- 6 La potencia continua del generador disminuye de acuerdo a la temperatura y la altitud del lugar donde se está usando. Utilice la tabla de corrección de potencia y multiplique el factor de corrección por la potencia nominal indicada en la hoja de especificaciones.

- 7 Siempre conecte la carga más grande primero, y luego agregue los demás equipos uno por uno.

## INSTALACIÓN

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠



Para evitar posibles lesiones físicas o daños materiales, es necesario que la instalación y todo el servicio sea realizado por un electricista profesional o representante de servicio autorizado. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que una persona que no está capacitada trate de manipular cables dentro del circuito de la compañía suministradora del servicio eléctrico.

- 1 Para evitar la retroalimentación a los sistemas de suministro, se requiere el aislamiento del sistema eléctrico residencial.
- 2 Antes de realizar la conexión temporal del generador hacia el sistema eléctrico residencial, apague o desconecte el servicio principal.
- 3 Si el generador va usarse como fuente de energía de reserva en caso de un fallo del suministro eléctrico, debe de ser instalado por un electricista calificado de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales aplicables.
- 4 El uso apropiado requiere la instalación de un interruptor de transferencia de doble tiro por un electricista capacitado y calificado para asegurar que los circuitos eléctricos del edificio puedan ser conmutados con seguridad entre el suministro eléctrico y la salida del generador, evitando de este modo la retroalimentación hacia el sistema de suministro eléctrico.

### FACTOR DE VARIACIÓN DE POTENCIA ( FTA)

Altura (Snm)	Temperatura ambiente °C				
	25 °C	30 °C	35 °C	40 °C	45 °C
0	1	0.98	0.96	0.93	0.9
500	0.93	0.91	0.89	0.87	0.84
1 000	0.87	0.85	0.82	0.8	0.78
1 500	0.84	0.83	0.81	0.78	0.75
2 000	0.75	0.73	0.71	0.69	0.66
3 000	0.64	0.62	0.6	0.58	0.56
4 000	0.54	0.52	0.5	0.48	0.46

Humedad relativa 60% , factor de corrección C-0.01  
 Humedad relativa 80% , factor de corrección C-0.02  
 Humedad relativa 90% , factor de corrección C-0.03  
 Humedad relativa 100% , factor de corrección C-0.04

Ejemplo:

Potencia nominal(PN) 1.6KW generador, Altitud: 1000m, Temperatura ambiente : 35 °C, humedad relativa: 80%

Potencia de salida nominal:

$$P = P_n * (C - 0.02) = 1.6 * (0.82 - 0.02) = 1.28 \text{ kW}$$

## PROMEDIOS ESTIMADOS (WATTS)

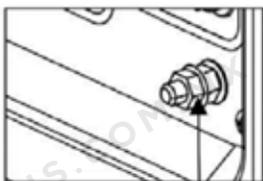
EQUIPO	WATTS	EQUIPO	WATTS
Acondicionador de aire	2 000 W - 3 000 W	Radio	50 W - 200 W
Lavadora	150 W - 1 500 W	Refrigerador	190 W - 2 000 W
Incubadora de pollos	100 W - 800 W	Sartén eléctrico	1 200 W
Secadora de ropa	5 000 W - 10 000 W	Calefacción eléctrica	600 W - 4 800 W
Cafetera	400 W - 700 W	Televisión	200 W - 500 W
Taladro eléctrico (chico)	225 W - 1 000 W	Tostador de pan	900 W - 1 700 W
Taladro eléctrico (grande)	500 W - 1 000 W	Aspiradora	200 W - 300 W
Ventilador	40 W - 200 W	Bomba de agua	1 000 W - 3 000 W
Congelador	300 W - 500 W	Calentador de agua	1 000 W - 5 000 W
Plancha para alimentos	330 W - 1 100 W	Sierra pequeña	1 000 W - 2 000 W
Plancha	500 W - 1 500 W	Sierra grande	1 500 W - 2 500 W
Lámpara	9 W - 100 W	Compresor Aire	1 500 W - 5 000 W

- 5** Siempre siga los códigos y regulaciones locales que se aplican a la instalación de cualquier equipo que tenga relación con este producto.  
 NFPA 70- Código Nacional Eléctrico.  
 NFPA 30- Estándar para la instalación y uso de motores estacionarios de combustible.  
 Manual de cableado agrícola de la energía eléctrica en posición auxiliar para granjas.

## ANTES DE LA INSTALACIÓN

### PUESTA A TIERRA DEL GENERADOR

El Código Nacional Eléctrico requiere que este producto se conecte adecuadamente a una puesta de tierra para prevenir un choque eléctrico. Para este propósito, se proporciona una terminal de tierra conectada al marco del generador. Conecte una punta de un cable de cobre desnudo (calibre 12 AWG mínimo) a la terminal de tierra situada en el marco del equipo (se identifica por una calcomanía con el símbolo de tierra física ver figura abajo) y la otra punta del cable a una varilla de cobre enterrada en el suelo (1metro) la cual deberá proporcionar una conexión a tierra adecuada. Sin embargo, consulte con un electricista local para asegurarse que los códigos locales se cumplen adecuadamente.



Terminal de tierra

Conectar un cable de cobre desnudo # 12 AWG entre la terminal de tierra y un punto de aterrizado adecuado

## ⚠ ADVERTENCIA ⚠



Para evitar la retroalimentación hacia los sistemas de suministro eléctrico, se requiere el aislamiento del sistema eléctrico residencial. Antes de realizar la conexión temporal del generador al sistema eléctrico residencial, apague el interruptor principal. Antes de hacer las conexiones permanentes, debe de instalarse un interruptor de transferencia de doble tiro. Para evitar la electrocución o daños a la propiedad, solo debe de ser un electricista calificado el que conecte el generador al sistema eléctrico residencial. Las leyes de California requieren el aislamiento del sistema eléctrico residencial antes de conectar un generador a los sistemas eléctricos residenciales.

## ⚠ ADVERTENCIA ⚠



No use tubería que conduzca materiales combustibles como punto de conexión a tierra.

### 1 LUBRICACIÓN

NO intente arrancar este motor sin llenar el carter con la cantidad y el tipo de aceite adecuado. (Utilice aceite SAE 30). Su generador ha sido enviado de fábrica sin aceite en el carter. El operar la unidad sin aceite puede arruinar el motor.

Llene el motor con aceite. En este motor el tapón de plástico del carter por donde se le llena de aceite contiene la bayoneta con las marcas de lleno y vacío.



### 2 EL SENSOR DE BAJO NIVEL DE ACEITE

Esta unidad esta equipada con un sensor de nivel bajo de aceite. Inicialmente, si el nivel de aceite es menor que el requerido, el sensor activará un artefacto y parará el motor. (Consulte el manual adjunto del motor para más información)

Si se apaga el generador y el nivel de aceite se encuentra dentro de las especificaciones, verifique que el generador no esté colocado a un ángulo que obligue a que el aceite varíe su nivel. Colóquelo sobre una superficie pareja para corregir este problema. Si el motor no arranca, el nivel de aceite podría no ser el suficiente como para desactivar el interruptor de bajo nivel de aceite. Asegúrese de que el tapón de aceite marque que está en nivel correcto.

### 3 COMBUSTIBLE

Llene el tanque con gasolina sin plomo para automóviles, limpia y nueva. Puede usarse gasolina de grado regular siempre y cuando se obtenga un valor alto de octanaje (por lo menos 87 octanos). Recomendamos que siempre utilice un aditivo de gasolina. Un aditivo de gasolina minimizará la formación de depósitos de goma en el combustible durante el almacenamiento. El aditivo de gasolina puede agregarse a la misma en el tanque de combustible o junto con la gasolina en un contenedor de almacenamiento.

El combustible y el humo del motor son flamables, y potencialmente explosivos. Utilice un procedimiento adecuado para almacenar y manejar combustible. Siempre tenga extinguidores ABC a la mano.

### PRECAUCIÓN



No llene demasiado el tanque. Mantenga un nivel máximo de combustible a  $\frac{1}{4}$  de pulgada por debajo de la parte superior del tanque de combustible. Esto permitirá la expansión durante el clima cálido, evitando así el derrame.

### EXTENSIONES ELÉCTRICAS

- 1 Todas las cargas del generador serán conectadas al panel mediante extensiones o cables y deberán ser hechas con clavijas o enchufes aterrizados de 3 espigas para los receptáculos de 120 volts y con clavijas o enchufes de 4 espigas para los receptáculos de 120/240 volts.



5-15P



5-20P

- 2 Refiérase a la tabla para los calibres mínimos de extensión eléctrica de acuerdo con las necesidades de las cargas.
- 3 Cuando la carga aumenta debe de utilizarse una extensión de cable de calibre mayor. Utilizar extensiones de calibre inadecuado puede causar serios problemas con el voltaje, dando como resultado una pérdida de energía y el daño de las herramientas.
- 4 Cuanto más pequeño es el número del calibre del cable mayor es la capacidad de conducción. Un cable calibre 14, por ejemplo, puede conducir una corriente más alta que un calibre 16.
- 5 Cuando hay varias extensiones conectadas debe revisarse que cada extensión sea del calibre mínimo de cable requerido.
- 6 Si se utiliza una extensión con salidas para más de una herramienta sume los amperes de placa de datos de cada una de las herramientas para determinar el tamaño mínimo del calibre del cable de la extensión.

- 7 Las extensiones para salidas a 120 volts son de 3 conductores, donde el conductor verde es el cable de tierra, el conductor blanco es la conexión al neutro del generador, y el conductor negro es el cable vivo.
- 8 Las extensiones para salidas de 120/240 son de 4 conductores, donde el conductor verde es el cable de tierra, el conductor blanco es la conexión al neutro del generador, y los conductores negro y rojo son los vivos.

	Aislamiento doble
	Asociación de estándares Canadienses
	Laboratorios Reconocidos
	Voltaje de corriente alterna
	Amperes
	RPM sin carga
	Conexión a Tierra

### DESEMPAQUE

Cuando desempaque el generador, asegúrese de que todas las piezas estén completas, vea la sección de Explosivo de Partes y Listado de Partes que están al final de este manual. Si alguna de las piezas no está o se encuentra en mal estado, por favor diríjase a nuestro distribuidor lo más pronto posible.

### PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DEL GENERADOR

- 1 Coloque el generador al aire libre en donde será utilizado. Esto debe de ser en una superficie plana, y lejos de materiales flamables. No permita que el generador se moje.
- 2 Llene el depósito de combustible (al aire libre) hasta 5 litros, no llene hasta el tope.
- 3 Agregue 0.6 litros de aceite al motor quitando la bayoneta que se localiza a un lado del motor. Utilice aceite SAE 30. Utilice un embudo para evitar el derrame de aceite.
- 4 Revisar el nivel de aceite con una bayoneta; esta debe marcar "lleno". Coloque cuidadosamente el tapón de aceite, para evitar que los hilos de la rosca se dañen.



## ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

⚡ Si el generador va a ser utilizado para sustituir energía en épocas de interrupciones, la entrada de energía debe ser aislada. Refiérase a las medidas de seguridad eléctricas del generador en la sección **INSTALACIÓN**. Estas conexiones se deben hacer solamente por un electricista calificado.

## ARRANQUE DEL GENERADOR

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

⚠️ Este producto contiene o produce químicos, cuando es utilizado, conocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños severos. (California Código de Salud y Seguridad 25249.5 et seq.)

⚠️ Todo escape de motor contiene monóxido de carbono, un gas mortal. Respirar monóxido de carbono puede provocar dolor de cabeza, mareos, náuseas, confusión y eventualmente la muerte. El monóxido de carbono es un gas letal, inodoro e invisible. Que se puede presentar aunque usted no vea o huelga ningún escape de motor. Niveles mortales de monóxido de carbono se pueden acumular rápidamente y usted puede perder habilidad para salvarse. También, niveles mortales del monóxido de carbono pueden guardarse por horas o días, en áreas cerradas o con poca ventilación. Si usted experimenta cualquier síntoma de envenenamiento, obtenga aire fresco y busque ayuda médica.

Para prevenir daños serios o la muerte por monóxido de carbono:

**NUNCA** encienda motores en interiores. Aunque trate de ventilar el escape de la máquina con ventiladores, ventanas o puertas abiertas, el monóxido de carbono rápidamente puede alcanzar niveles peligrosos.

**NUNCA** encienda motores en áreas poco ventiladas o parcialmente cerradas. Áreas como bodegas, cocheras, sótanos, viviendas, habitaciones, etc.

**NUNCA** encienda motores afuera, cuando los gases del escape del motor puedan introducirse en construcciones por aberturas como ventanas o puertas.

## CONEXIONES DEL GENERADOR



## ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

⚠️ La gasolina es muy peligrosa. Si la gasolina hace contacto con superficies calientes puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

1. No llene el tanque de combustible con el motor en marcha.
2. Apague su motor y espere 2 minutos antes de llenarlo de combustible
3. No derrame combustible al volver a llenar el tanque.
4. No mezcle aceite con gasolina.
5. Siga las instrucciones y advertencias contenidas en el manual de motor.

## PRECAUCIONES ANTES DE ARRANCAR

Antes de arrancar el generador, verifique si hay piezas sueltas o faltantes y si hay cualquier tipo de daño que pudiera haber ocurrido durante el envío.

## ARRANQUE DEL MOTOR

1. Revise el nivel de aceite.
2. Desconecte todas las cargas eléctricas de la unidad.
3. Abra la válvula de cierre de combustible.
4. Coloque el AC breaker en la posición "OFF".
5. Coloque el Switch de encendido en la posición "ON" y coloque la palanca del ahogador del carburador en la posición "ON". Jale cordón del retráctil suavemente, hasta que sienta oposición, entonces jale firmemente.
6. Después de arrancar el motor regrese suavemente el retráctil a su posición, no lo suelte abruptamente. Una vez que el motor arranque mueva la palanca del ahogador a la posición "OFF" para aumentar la velocidad del motor.

## ⚠️ PELIGRO ⚠️

⚠️ • Debe suministrar una ventilación adecuada para los gases tóxicos de escape y el flujo de aire que enfría al motor (el motor es enfriado por aire que es inyectado por su propio ventilador)

- No encienda o arranque el generador en un área cerrada, incluso si las puertas o ventanas están abiertas.
- El motor despiden monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e invisible.
- Aspirar monóxido de carbono puede ocasionar náusea, desfallecimiento o la muerte.

## ⚠️ PRECAUCIÓN ⚠️

⚠️ Permita que el generador funcione sin carga durante cinco minutos después de cada arranque inicial para permitir que se estabilicen el motor y el generador

## COMO APLICAR UNA CARGA

Esta unidad ha sido previamente verificada y ajustada para manejar su capacidad máxima. Al arrancar el generador, desconecte todas las cargas. Aplique la carga solamente después de que el generador esté funcionando.

La velocidad del motor de su generador sale ajustada de fabrica, mover o alterar la velocidad del motor le hara perder su garantia.

### PRECAUCIÓN



**Al aplicar una carga, no exceda la potencia nominal máxima del generador al usar uno o más receptáculos. Además, no exceda el amperaje nominal de ningún receptáculo individual.**

## APAGADO DEL GENERADOR

- 1 Retire toda la carga eléctrica.
- 2 Deje que el motor funcione por unos minutos sin carga.
- 3 Coloque en la posición "OFF" el AC breaker, enseguida coloque el switch de encendido a la posición "OFF", desconecte todos sus aparatos eléctricos.
- 4 No abandone el generador hasta que ya haya sido detenido por completo.
- 5 Cierre la válvula de paso del combustible si el motor debe colocarse en depósito o en transporte.
- 6 Si le va a colocar una cubierta, espere hasta que la unidad se haya enfriado.

## ARRANQUE INICIAL

### PRECAUCIÓN



**No aplique una carga eléctrica fuerte durante el periodo inicial de funcionamiento (las primeras 2 ó 3 horas de operación).**

Un procedimiento de arranque inicial controlado ayuda a asegurar una operación correcta del motor y del generador.

## MANTENIMIENTO

**ATENCIÓN:** Desconecte todos los enchufes o clavijas del panel y el cable de la bujía si el motor es de arranque eléctrico antes de cualquier inspección de mantenimiento.

- 1 Antes de cada uso, revise las condiciones generales del generador, revise que todas las piezas estén alineadas completas, revise si hay cables dañados o alguna otra condición que pueda afectar que el generador opere de manera segura. Si se escucha un ruido extraño o alguna vibración anormal, apague el generador inmediatamente.

Asegúrese de arreglar ese problema antes de darle más uso. No utilice el equipo dañado. Inspeccione periódicamente todas las tuercas y tornillos (que se encuentren en su lugar y apretados)

- 2 Guarde su equipo en un lugar limpio y seco.
- 3 Después de que el motor se haya enfriado, remueva la gasolina excedente y almacénela en un recipiente seguro y aprobado para tal fin.
- 4 A las primeras 5 horas de uso del generador drene y reemplace el aceite del motor, después de eso el aceite debe de ser cambiado de acuerdo al plan de mantenimiento del manual del fabricante.
- 5 **ATENCIÓN:** Desconecte todos los enchufes o clavijas del panel y el cable de la bujía si el motor es de arranque eléctrico antes de cualquier inspección de mantenimiento.

**DEFLECTOR DE CALOR:** Inspecciónelo para asegurarse de que el deflector de calor esté intacto y en su lugar. No retire ni modifique ninguna pieza. Retirar o modificar estas piezas puede causar daños serios a la unidad.

### **MOTOR: Congelamiento del carburador**

Durante los meses de invierno, podrían desarrollarse condiciones atmosféricas poco usuales que causen una condición de congelamiento en el carburador. Si esto ocurre, el motor podría funcionar mal, perder potencia y detenerse. Para obtener mas información llame al Centro de Servicio.

## CONSEJOS PARA UN ENCENDIDO RAPIDO EN UNIDADES QUE HAN ESTADO INHABILITADAS DURANTE UN TIEMPO

Si su unidad ha estado fuera de servicio durante un periodo de tiempo extenso y es difícil que encienda, intente realizar algunos de estos fáciles pasos antes de llamar a la línea directa de información de servicio al cliente.

- 1 Verifique el nivel de aceite.
- 2 Reemplace el combustible viejo.
- 3 Cambie la bujía de encendido.
- 4 Verifique los ductos de combustible. Asegúrese que la válvula de combustible esté abierta.
- 5 Verifique la integridad de todas las piezas del generador.
- 6 Limpie el carburador.

## DETALLE DE UBICACIÓN DE COMPONENTES



Debido a las constantes mejoras, la imagen puede no coincidir con su producto.

Tenga en cuenta que están sujetas a cambios sin previo aviso

## SERVICIO Y ALMACENAMIENTO

### SERVICIO POCO FRECUENTE

Si la unidad no se utiliza frecuentemente, podrían surgir dificultades para arrancar. Para eliminar estos problemas, haga funcionar el generador por lo menos 30 minutos cada 15 días. Además, si la unidad no se va a utilizar durante algún tiempo, es conveniente extraer el combustible del carburador y del tanque de gasolina.

### ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Cuando el equipo generador no se está operando o está almacenado durante más de un mes, siga las instrucciones siguientes:

Vuelva a llenar de aceite el motor hasta su nivel superior. Saque la gasolina del tanque de combustible, la línea de combustible y del carburador.

Vierta hasta una cucharadita de aceite para motores a través del orificio de la bujía, tire del retráctil varias veces y coloque la bujía. Luego tire del arrancador hasta que sienta que el pistón está en su carrera de compresión y déjelo en esta posición. Esto cierra las válvulas de entrada y escape para evitar que el interior del cilindro se oxide.

Cubra la unidad y almacénela en un lugar limpio y seco con buena ventilación y lejos de chispas o llamas.

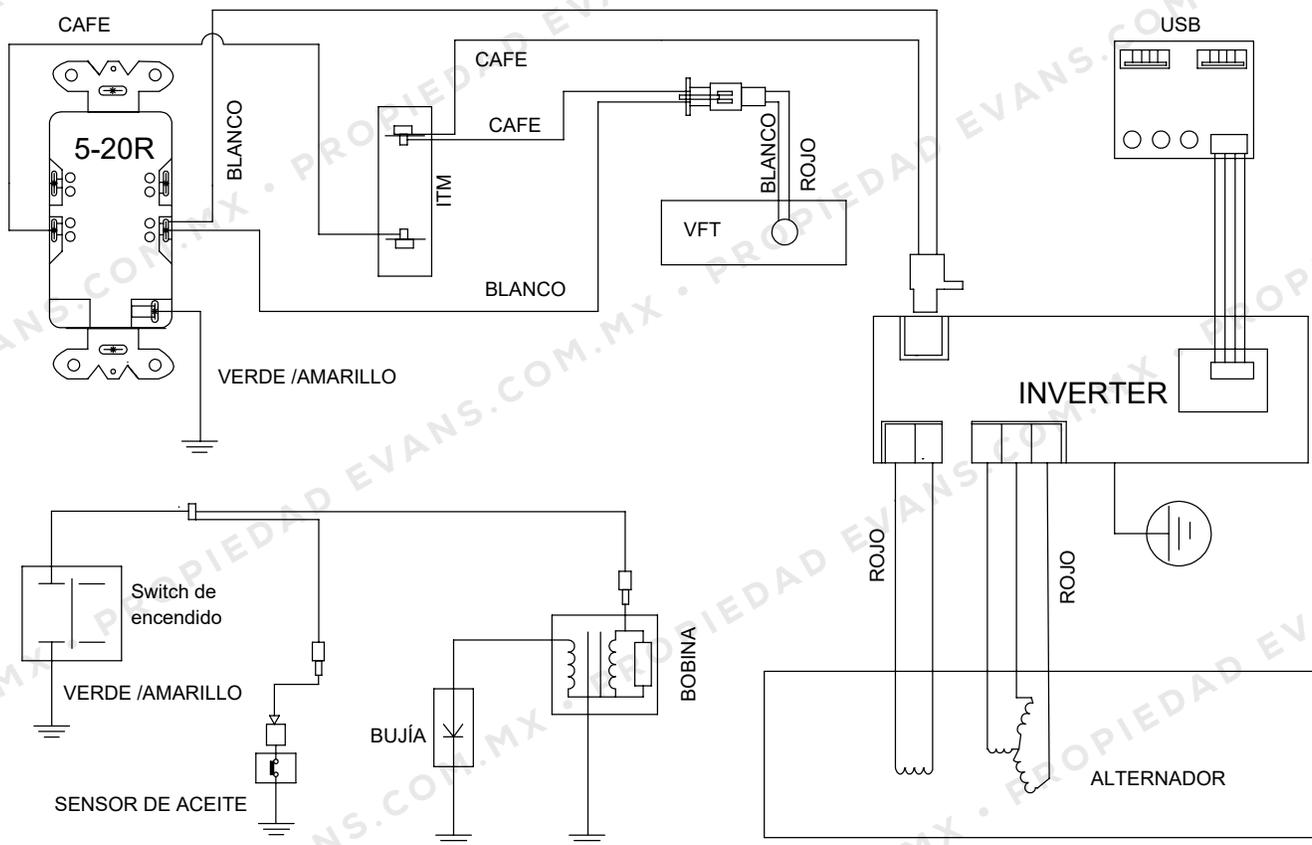
**NOTA:** Recomendamos que siempre utilice un estabilizador para combustible. Un estabilizador de combustible minimizará la formación de depósitos de goma de combustible durante el almacenamiento. El estabilizador de combustible puede agregarse a la gasolina en el tanque de combustible o junto con la gasolina en un contenedor de almacenamiento.

## PANEL DE CONTROL



1	Switch de encendido motor
2	VFT Display Digital (Voltaje/Frecuencia/Horómetro)
3	Interruptor termomagnético
4	Receptáculo Duplex 120 vca
5	Luces testigo
6	Puertos USB
7	Terminal de tierra

## DIAGRAMA ELÉCTRICO GI35MG0700TH



## SISTEMA DE CONTROL

### SENSOR DE BAJO NIVEL DE ACEITE

El motor está equipado con un sensor de nivel de aceite. Si el nivel de aceite es menor que el requerido, el sensor activará un dispositivo de alarma y parará el motor. Si el generador se apaga y el nivel de aceite está dentro de especificaciones, verifique que el generador no esté colocado en un ángulo que force al nivel de aceite a cambiar. Coloque el generador en una superficie plana y horizontal para corregir el problema. Si el generador no arranca el nivel de aceite pudiera no ser suficiente para desactivar el switch de "bajo nivel de aceite". Asegúrese que la bayoneta de aceite indica el nivel correcto.

### LUZ INDICADORA DE SOBRECARGA (AZUL)

Cuando la luz indicadora de sobrecarga esta encendida, el generador detecta que el rendimiento de la fase de salida a sido sobrecargada, causando sobrecalentamiento al inverter o aumentado el voltaje. Mientras la luz indicadora de sobrecarga este encendida y el generador no tenga voltaje en su salida, tome las siguientes medidas.

SOBRECARGA	<input checked="" type="checkbox"/>	AZUL
OPERACIÓN	<input type="checkbox"/>	VERDE
CARGA	<input type="checkbox"/>	ROJO

- 1 Desconecte los equipos del generador y apague el motor.
- 2 Reducir la carga total de los equipos electricos conectados dentro del rango de salida nominal.
- 3 Compruebe si la entrada de aire frio esta bloqueada por suciedad o materia extrañas y si las piezas de control relevantes presentan alguna anomalía. Si presentan algún problema retirelo inmediatamente.
- 4 Arranque de nuevo el motor después de hacer una revisión.



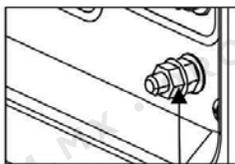
**IMPORTANTE:** Cuando use equipo eléctrico con alta demanda de corriente de arranque (compresores, bombas sumergibles, etc.) la luz indicadora de sobrecarga puede parpadear por pocos segundos. Pero esto no es parte de los problemas mencionados anteriormente.

La luz (VERDE OPERACIÓN) Y (ROJA CARGA) indicadora de voltaje VCA permaneceran encendidas mientras el motor arranque y mantiene su salida normal

SOBRECARGA		AZUL
OPERACIÓN		VERDE
CARGA		ROJO

### GROUND TERMINAL

La terminal de tierra es conectada al alambre de tierra para prevenir choques eléctricos. El generador debe estar conectado a tierra mientras el equipo eléctrico tambien se conecta a tierra.



Terminal de tierra

### Arranque manual con retráctil

Jale cordon del retráctil suavemente, hasta que sienta oposición, entonces jale firmemente. Después de arrancar el motor regrese suavemente el retráctil a su posición, no lo suelte abruptamente.



Retráctil

## AHOGADOR DE CARBURADOR

La válvula ahogadora o mariposa del carburador es usada para suministrar una mezcla rica de gasolina al motor cuando este esta frio. Cuando el motor arranque en frío, mueva la palanca del ahogador o CHOKE del carburador a la posición "OFF".

Una vez que el motor arranque mueva la palanca del ahogador a la posición "ON" para aumentar la velocidad del motor.

Cuando el motor arranque caliente, mueva la palanca del ahogador o "CHOKE" a la posición "ON".



OFF

ON

### AC Breaker Protector

Una sobrecarga de corriente puede activar el protector automáticamente.

Debe evitarse la carga con corto o sobrecarga si el interruptor se cerro automáticamente, debe probarse la carga antes de abrirlo o activarlo.

**Una sobrecarga puede causar que el generador se apague o acorte su vida útil significativamente, si el generador es conectado con varias cargas o equipo eléctrico, por favor recuerde: Primero encienda la carga más alta, luego encienda la carga mas baja.**

## MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento es la mejor garantía para un funcionamiento seguro, económico y sin fallos; también contribuye a la protección del medio ambiente. Para mantener el motor en buenas condiciones, debe revisarlo y mantenerlo regularmente. Siga el programa a continuación.

- 1 El aceite del motor debe reemplazarse cada 10 horas si se trabaja con frecuencia a altas temperaturas o cargas.

- 2 El elemento del filtro de aire debe limpiarse cada 10 horas si trabaja con frecuencia en un ambiente polvoriento o malo. Si es necesario, reemplácelo cada 25 horas.
- 3 El ciclo y el tiempo de inspección puntual deben ser los primeros en realizar el mantenimiento.
- 4 Si ha transcurrido el tiempo del ciclo de mantenimiento, este debe realizarse lo antes posible de acuerdo con la tabla de mantenimiento incluida en este manual.

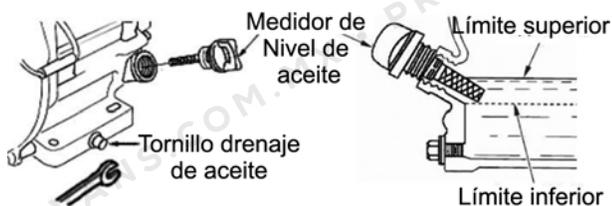
### ⚠ PRECAUCIÓN ⚠

Detenga el generador antes de realizar cualquier mantenimiento. Colóquelo en posición horizontal. Para evitar que el motor arranque, separe la tapa de la bujía de la bujía. No lo utilice en interiores o en lugares con poca ventilación, como túneles y cuevas. Asegúrese de que el área de trabajo esté bien ventilada. Los gases de escape de los motores contienen monóxido de carbono, un gas tóxico, que puede causar shock, pérdida del conocimiento e incluso la muerte si se inhala.

## CAMBIO DE ACEITE

Descargar el aceite después de arrancar el motor asegura un proceso rápido y limpio.

- 1 Retire el indicador de aceite. Atornille el perno de aceite para drenar el aceite.
- 2 Instale el perno de drenaje y apriételo.
- 3 Llene de aceite y controle el nivel de aceite.
- 4 Instale el indicador de aceite.



La exposición prolongada y frecuente al aceite puede provocar cáncer de piel. Si bien esto no es un hecho, se recomienda que use agua y jabón para lavar de inmediato y en profundidad cualquier área de su piel que haya estado expuesta al aceite.

Desde el punto de vista medioambiental, manipule correctamente el aceite usado que se produce después de su uso. Le recomendamos encarecidamente que ponga el aceite en un recipiente sellado y lo lleve a su estación de servicio local o centro de reciclaje de aceite. Recuerde: no lo tire a la basura ni lo tire al suelo o en una zanja.

## MANTENIMIENTO FILTRO DE AIRE

Los filtros de aire sucios afectarán el flujo de aire hacia los carburadores. Para evitar la avería del carburador, los filtros de aire deben recibir mantenimiento regular. Si se usa en un ambiente polvoriento, debe mantenerse con más frecuencia.

### ⚠ PRECAUCIÓN ⚠

Limpiar el elemento del filtro con gasolina o solventes inflamables puede provocar un incendio o una explosión. Utilice agua con jabón o un disolvente no inflamable para limpiar el elemento filtrante.

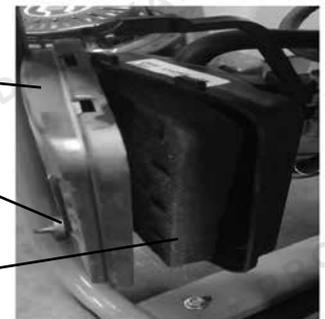
Está estrictamente prohibido arrancar el generador sin filtro de aire, de lo contrario provocará un rápido desgaste del motor de gasolina.

- 1 Abra el botón de conexión de la tapa del filtro de aire y abra la tapa del filtro de aire. Revise el elemento filtrante y asegúrese de que esté en buenas condiciones y limpio.
- 2 Si el filtro de espuma está sucio, límpielo. Lave en agua caliente con detergente doméstico o en solvente no inflamable o de alto flash. Luego enjuague con agua limpia y exprima, deje caer unas gotas de aceite y exprima uniformemente.
- 3 Coloque el elemento filtrante y cierre la tapa del filtro de aire.

Tapa

Seguro

Filtro



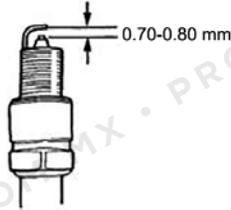
## Bujías

Reemplace la bujía de acuerdo con el tipo original: F7TC

- 1 Retire la tapa de la bujía.
- 2 Utilice la llave de tubo de bujía para quitar la bujía.
- 3 Inspeccione visualmente si el aislador de la bujía está dañado. Reemplace la bujía si está dañada.
- 4 Mida la holgura de la bujía con un medidor de espesor. Doble los electrodos laterales para ajustar la holgura. La holgura debe estar entre 0,70 y 0,80 mm.
- 5 Compruebe que si la junta de la bujía está en buenas condiciones.
- 6 Instale la bujía, apriétela con la llave de tubo de bujía y presione hacia abajo la junta de la bujía. Cubra la tapa de la bujía.



**Utilice bujías con el poder calorífico adecuado**



## LISTA DE PARTES GI35MG0700TH

No.	Descripcion	Cant.
1	Tanque de gasolina	1
2	Llave de paso de gasolina	4
3	Tapon de tanque de gasolina	1
4	Filtro de gasolina tipo canasta GI35	1
5	Carburador	1
6	Soporte antivibratorio de motor	4
7	Soporte tacon antiderrapante	4
8	Panel de control	1
9	Tapon bayoneta de aceite	1
10	Mofle	1
11	Cubierta de mofle	1
12	Retráctil de motor	1
13	Soporte metalico motor alternador	2
14	Modulo Inverter	1
15	Alternador tipo inverter GI35	1
16	Elemento de filtro de aire	1

## ALMACENAJE

### ADVERTENCIA

Para evitar la combustión o fallas de encendido debido al contacto con componentes de alta temperatura del generador, este debe enfriarse antes de empaquetarlo y almacenarlo. Si se requiere almacenamiento a largo plazo, asegúrese de que el área de almacenamiento esté limpia y seca.

- 1 Drene el combustible dentro del tanque de combustible. Limpie el filtro de combustible, la junta tórica y la copa de precipitación después del montaje. Desatornille el perno de drenaje del carburador, drene el combustible del carburador por completo, luego vuelva a instalar y apriete el perno de drenaje del carburador. En circunstancias normales, la gasolina es inflamable y explosiva. Descargue el aceite en condiciones bien ventiladas después de la parada. Sin fuegos artificiales durante la descarga de aceite.
- 2 Desatornille el indicador de aceite y el perno de drenaje de aceite en el cárter y drene el aceite en el cárter. Luego apriete los pernos de drenaje, agregue aceite nuevo hasta el límite superior y luego instale el medidor de aceite.
- 3 Retire la bujía y vierta una cucharada de aceite de motor limpio en la cámara de combustión. Gire el cigüeñal varias veces para distribuir el aceite. Vuelva a instalar las bujías.
- 4 Tire suavemente de la manija de arranque hasta que sienta resistencia, dejando las válvulas de admisión y escape cerradas.
- 5 Coloque el generador en un área limpia y seca.

TABLA DE MANTENIMIENTO					
ITEM	ACCIÓN	CADA USO	PRIMER MES O 20 HRS	C/3MESES O 50 HRS	CADA AÑO
ACEITE DE MOTOR	CHECAR / RELLENAR	✓			
	REEMPLAZAR		✓	✓	
ELEMENTO DE FILTRO DE AIRE	CHECAR	✓			
	LIMPIAR		✓		
	REEMPLAZAR			✓	
BUJIA	CHECAR Y AJUSTAR				✓
MATACHISPAS	LIMPIAR		✓	✓	
TANQUE DE GASOLINA Y FILTRO	LIMPIAR				✓
TUBO DE COMBUSTIBLE	CHECAR	CADA 2 AÑOS REEMPLACE SI ES NECESARIO			
CABEZA DE CILINDRO DE PISTON	REMUEVA DEPÓSITOS DE CARBÓN	EN MOTORES CON DESPLAZAMIENTO MENOR A 225 cc C/25 HRS / MAYOR A 225 cc C/250 HRS			

PROBLEMAS QUE SE PUDIERAN PRESENTAR	
<b>MOTOR RUIDOSO</b>	
Partes sueltas o baleros desgastados	Llevar a un centro de servicio autorizado
<b>MOTOR NO ENCIENDE</b>	
Switch en posición OFF	Mueva el Switch en posición ON (encendido)
Bajo nivel de aceite	Cheque niveles y añada si es necesario
Sin gasolina	Añada gasolina al tanque de combustible
LLave de gasolina del tanque cerrada	Abrir llave de combustible del tanque
Filtro de gasolina tapado	Cambiar filtro de combustible
Bujia defectuosa	Revisar y cambiar bujia defectuosa
Bobina de encendido dañada	Llevar a un centro de servicio autorizado
Mariposa de ahogador de carburador atascada	Libere el mecanismo accionando manualmente
Flotador de carburador atascado	Drene la gasolina del carburador
<b>MOTOR ENCIENDE PERO NO SE MANTIENE</b>	
Gasolina sucia de bajo octanaje o demasiado vieja	Sustituya por gasolina nueva de octanaje correcto
Sensor de bajo nivel de aceite defectuoso	Llevar a un centro de servicio autorizado
Bujia llena de aceite o dañada	Revisar y cambiar bujia defectuosa
<b>MOTOR ENCIENDE PERO FUNCIONA CON DIFICULTAD</b>	
El ahogador esta cerrado	Abrir ahogador gradualmente hasta la posición RUN
Bujia llena de aceite o dañada	Revisar y cambiar bujia defectuosa
Filtro de gasolina tapado	Cambiar filtro de combustible
Carburador sucio	Lavar carburador
Filtro de aire sucio o tapado	Lavar o cambiar filtro de aire
<b>NO HAY SALIDA DE VOLTAJE</b>	
Equipo sobrecargado	Apagar generador y quitar las cargas, encender de nuevo y presione los restablecedores térmicos del equipo y colocar las cargas adecuadas a la capacidad del generador.
Modulo inverter sobrecalentado	Retire todas las cargas y deje funcionando el motor aprox. 10 min, apague el motor y deje enfriar otros 10 min. aprox. Presione los restablecedores térmicos. Reinicie el generador y coloque las cargas adecuadas.
Modulo inverter dañado o defectuoso	Llevar a un centro de servicio autorizado
Las acciones recomendadas pueden requerir ser hechas por un técnico calificado o por un centro de servicio autorizado.	





Fabricado y/o distribuido por: **Consortio Valsi, S.A. de C.V.**  
Camino a Cóndor No.401, El Castillo, C.P. 45680, Tel. (52) 333•208•7400, RFC: CVA991008945  
El Salto, Jalisco, México.

**Sucursales en México**

**CDMX**

Tel. 555•566•4314 | 555•705•6779  
555•705•1846

**GUADALAJARA, JAL.**

Tel. 333•668•2500 | 333•668•2551  
ventas@evans.com.mx

**EXPORTACIONES**

333•668•2560 | 333•668•2557  
exportaciones@evans.com.mx

**SERVICIO**

Tel. 333•668•2500 | 333•668•2572  
servicio@evans.com.mx

**REFACCIONES**

Tel. 333•668•2575  
syr@evans.com.mx

**MONTERREY, N.L.**

Tel. 818•351•6912 | 818•351•8478  
818•331•9078 | 818•331•5687

**CULIACÁN, SIN.**

Tel. 667•146•9329, 30, 31, 32

**PUEBLA, PUE.**

Tel. 222•240•1798 | 222•240•1962  
222•237•8975

**MÉRIDA, YUC.**

Tel. 999•212•0955 | 999•212•0956

**TORREÓN, COAH.**

Tel. 871•793•8774 | 871•204•2162

**QUERÉTARO, QRO.**

Tel. 442•217•0601

**Sucursales en Colombia**

**CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN**

Vía Cali-Yumbo Km. 6 Bodega Vitrina 1 Tipo D  
Tel. (57) 602•693•3474

**BOGOTÁ PALOQUEMAO**

tiendabogota@evans.com.co  
Tel. (57) 601•370•7574 | 601•370•7566

**SERVICIO Y REFACCIONES**

Tel.(57) 601•370•7574 ext.5011  
asesortecnico@evans.com.co



**BOGOTÁ NORTE**

tiendabogotanorte@evans.com.co  
Tel. (57) 601•637•7693 | 601•637•7694

**MEDELLÍN**

tiendamedellin@evans.com.co  
Tel. (57) 604•232•0423

**MEDELLÍN SUR**

tiendamedellinsur@evans.com.co  
Tel. (57) 604•607•4068 | 604•607•4069

**CALI**

tiendacali@evans.com.co  
Tel. (57) 602•888•1082 | 602•888•1091

**BARRANQUILLA**

tiendabarranquilla@evans.com.co  
Tel. (57) 605•370•4880 | 605•379•6868

**BUCARAMANGA**

tiendabucaramanga@evans.com.co  
Tel. (57) 607•697•9691



**VENTAS EN LÍNEA**

**MÉXICO**

**800 00 EVANS**  
3 8 2 6 7  
info@evans.com.mx

**evans.com.mx**

**COLOMBIA**

**01 8000 11 8094**  
**PBX: 601-322-5032**  
ventas@evans.com.co

**evans.com.co**

**LOCALIZA TU TIENDA**

**tiendaevans.com**